



16.5 x 24 cm, 160 pp.  
 61 colour and b/w illustrations  
 softcover  
 French edition  
 ISBN 978-88-7439-159-2  
 English edition  
 ISBN 978-88-7439-168-4  
 €30.00

#### Exhibition

Musée d'Art Moderne  
 Saint-Etienne Métropole  
 from May to August 2004

#### PASSAGE D'EUROPE

RÉALITÉS, RÉFÉRENCES. UN CERTAIN REGARD SUR L'ART D'EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

Lorand Hegyi

The *Passage d'Europe* exhibition held at the Musée d'Art Moderne in Saint-Etienne Métropole addressed the question of the duality of languages and visions of the world. It chose to do so by presenting, on the one hand, a range of aesthetic approaches taken by young contemporary artists from countries that have recently joined the European Union, using as their subject the present condition of their countries, in whose artistic life they participate, and on the other a selection of great historical figures who still have an influence on today's art.

Far from being a simplification and a dangerous distortion of the art of the East, *Passage d'Europe* actually provided a penetrating exploration of the "terra incognita" that artistic endeavour in this part of the continent still appears to be. Divided into five separate themes, the exhibition brought together the works of some sixty artists and provided a fresh "global-European" viewpoint, reflecting the considerable variety in the art of the region and underlining the importance of the role of history, politics, and economics.

#### Tribute

Works by a selection of great artists of the past decades representing the best of the art of various regions of Central and Eastern Europe.

*Zdenek Sykora, Stanislav Kolibal, Milan Knizak, Simon Hantai, Roman Opalka, Ilya Kabakov, Magdalena Abakanowicz, Josef Jankovic, Dezsö Korniss, Jiri Kolar*

#### Carrefour

These artists divide their time between their country of origin and France and take an active part in the cultural life of their homeland.

*Braco Dimitrievic, Marina Abramovic, Ari Sala, Michael Milunovic, Kalin Dan, Danica Dakic, Maja Bajevic*

#### Discours

Works by young artists bearing witness to the changes that have taken place in their homeland.  
*SubReal, Alma Suljevic, Zbigniew Libera, Milica Tomić, Rosa El-Hassan, Anur, Ivana Keser, Ilona Nemeth, Irwin, Jiri Suruvka, Uros Duric, Oleg Kulig, Dan Perjovschi, Gordana Andelic-Galic*

#### Nomade

Forever travelling, as the works by these artists inevitably reflect.

*Nebojsa Seric-Soba, Jusuf Hadzifezovic, Renata Poljak, Akos Birkas, Jiri Georg Dokoupil, Marjetica Potrc, Dean Jokanovic-Toumin*

#### Insula

Poetic, mystical, esoteric artists, lying outside their own time and its styles and fashions.

*Karel Malich, Karel Bostik, Tamas Hencze, Goran Petercol, Gyorgy Jovanovics, Miroslav Balka*